



## TRINKGLÄSER GLASSES VERRES À PAILLE

DE AT CH

### TRINKGLÄSER

Gebrauchsanweisung

GB IE

### GLASSES

Instructions for use

FR BE

### VERRES À PAILLE

Notice d'utilisation

NL BE

### GLAZEN

Gebruiksaanwijzing

PL

### SZKLANKI Z ZAKRĘCANĄ POKRYWKĄ

Instrukcja obsługi

CZ

### SKLENICE

Návod k obsluze

SK

### POHÁRE

Návod na obsluhu

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

### Lieferumfang

- 1 x Gebrauchsanweisung
- 4 x Trinkglas
- 4 x Deckel
- 8 x Trinkhalm
- 1 x Rezeptvorschläge

### Technische Daten

TG-6374:

Fassungsvermögen ca. 380 ml (320 ml Füllmenge)

TG-6375:

Fassungsvermögen ca. 350 ml (300 ml Füllmenge)

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
04/2019

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden.

Der Artikel ist für Lebensmittel geeignet.

**Hinweis:** Der Artikel ist nur für Kaltgetränke geeignet.

\* Die Trinkgläser und Trinkhalme sind für die Spülmaschine geeignet, der Deckel nicht.

\*\* Der Artikel ist zerbrechlich.



### Verwendung

Der Trinkhalm ist mit einem Auszugsstopp versehen.

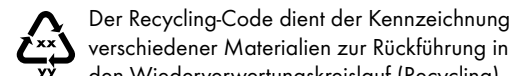
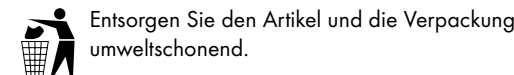
Stecken Sie den Trinkhalm mit dem Auszugsstopp nach unten zeigend von unten durch den Deckel. Befüllen Sie das Trinkglas und verschließen Sie es mit dem Deckel.

### Lagerung, Reinigung

Reinigen Sie den Artikel gründlich vor dem ersten Gebrauch. Der Artikel ist spülmaschineneeignet\* oder kann mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel gereinigt werden. Den Artikel immer trocken und sauber in einem temperierten Raum lagern. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

### Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerschikbaar auf.



Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

### Serviceabwicklung

IAN: 312998

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality item.

Familiarise yourself with the item before using it for the first time.

**Read the following instructions for use carefully.**

Only use this item in the manner described and for the purpose for which it is intended. Store these instructions for use carefully. When passing the item on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

### Package contents

- 1 x instructions for use
- 4 x glasses
- 4 x lid
- 8 x straw
- 1 x recipe suggestions

### Technical data

TG-6374:

Capacity approx. 380ml (320ml fill volume)

TG-6375:

Capacity approx. 350ml (300ml fill volume)

Date of manufacture (month/year):  
04/2019

### Intended use

The item is for private use only, and is not intended for commercial use.

The item is suitable for use with food.

**Note:** The item is suitable for cold drinks only

\*The glasses and straws are dishwasher safe but the lid is not.

\*\* The item is breakable.



### Use

The straw has a safety stop. Insert the straw through the opening beneath the lid with the safety stop pointing downwards. Fill the glass and close it with the lid.

### Storage, cleaning

Clean the item thoroughly before using it for the first time. The item is dishwasher\* safe or can be washed with warm water and mild dishwashing liquid. Always keep the item dry and clean in a temperature-controlled room. IMPORTANT! Never clean the item with harsh cleansing agents.

### Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

### Service handling

IAN: 312998

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité.

Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

### Étendue de la livraison

- 1 notice d'utilisation
- 4 verres à paille
- 4 couvercles
- 8 pailles
- 1 manuel pour les propositions de recettes

### Caractéristiques techniques

TG-6374 :

Capacité de env. 380 ml (quantité de remplissage de 320 ml)

TG-6375 :

Capacité de env. 350 ml (quantité de remplissage de 300 ml)

Date de fabrication (mois/année) :  
04/2019

### Utilisation conforme à sa destination

L'article est uniquement destiné à un usage domestique et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article convient à des denrées alimentaires.

**Remarque :** l'article ne convient qu'aux boissons fraîches.

\* Les verres à boire et les pailles vont au lave-vaisselle, ce qui n'est pas le cas avec le couvercle.

\*\* Cet article est fragile.



### Utilisation

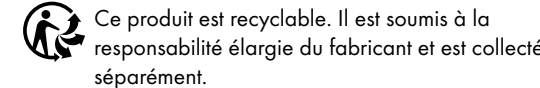
La paille est équipée d'un arrêtoir de sécurité à l'ouverture. Insérez la paille avec l'arrêtoir de sécurité à l'ouverture dirigé vers le bas à travers le couvercle par le bas. Remplissez le verre et fermez-le avec le couvercle.

### Stockage, nettoyage

Nettoyez entièrement l'article avant la première utilisation. L'article est résistant au lave-vaisselle\* ou peut être nettoyé avec de l'eau tiède et un détergent doux. Toujours stocker l'article au sec et au propre dans un local tempéré. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage abrasifs.

### Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

### Indications concernant la garantie et le service après-vente

**Article L217-16 du Code de la consommation**  
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 312998

FR Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel. : 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang

1 x gebruiksaanwijzing  
4 x glazen  
4 x deksel  
8 x rietje  
1 x handleiding voor receptsuggesties

## Technische gegevens

TG-6374:

Inhoud ca. 380 ml (320 ml vulvolume)

TG-6375:

Inhoud ca. 350 ml (300 ml vulvolume)

Productiedatum (maand/jaar):  
04/2019

## Beoogd gebruik

Dit artikel is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor zakelijk gebruik.

Het artikel is geschikt voor levensmiddelen.

**Aanwijzing:** het artikel is alleen geschikt voor koude dranken.

\*De drinkglazen en rietjes zijn geschikt voor de vaatwasser, het deksel niet.

\*\*Het artikel is breekbaar.



## Gebruik

Het rietje is voorzien van een uittrekstop. Steek het rietje met de uittrekstop naar beneden wijzend van onderaf door het deksel. Vul het drinkglas en sluit het af met het deksel.

## Opslag, reiniging

Reinig het artikel grondig voor het eerste gebruik. Het artikel is vaatwasserbestendig\* en kan met warm water en een mild reinigingsmiddel worden gereinigd. Bewaar het artikel altijd droog en schoon op kamertemperatuur. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

## Serviceafhandeling

IAN: 312998

- Service België  
Tel.: 070 270 171  
(0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)
- Service Nederland  
Tel.: 0900 0400223  
(0,10 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

**Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję obsługi.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy

1 x instrukcja obsługi  
4 x szklanki z zakręcaną pokrywką  
4 x pokrywa  
8 x słodka do picia  
1 x instrukcja z propozycjami recept

## Dane techniczne

TG-6374:

Pojemność ok. 380 ml (efektywna pojemność 320 ml)

TG-6375:

Pojemność ok. 350 ml (efektywna pojemność 300 ml)

Data produkcji (miesiąc/rok):  
04/2019

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytku, a nie do użytku komercyjnego. Produkt jest odpowiedni do kontaktu z żywnością.

**Wskazówka:** produkt nadaje się wyłącznie do zimnych napojów

\*Szklanki i słomki do picia nadają się do mycia w zmywarce, a pokrywki nie.

\*\*Produkt jest delikatny.



## Użytkowanie

Słodka do picia jest wyposażona w blokadę wysuwania. Włóż słomkę do picia od dołu przez pokrywkę, przy czym blokada wysuwania ma być skierowana w dół. Napelnij szklankę i zamknij ją za pomocą pokrywki.

## Przechowywanie, czyszczenie

Przed pierwszym użyciem dokładnie wyczyść produkt. Produkt nadaje się do mycia w zmywarce.\* Można go również myć ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego środka czyszczącego. Zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w pomieszczeniu o kontrolowanej temperaturze. WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu agresywnych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutyliзовать produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

## Obsługa serwisowa

IAN: 312998

- Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdiečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

**Pozorně si přečtete následující návod k obsluze.**

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovávejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Obsah balení

1 x návod k obsluze  
4 x sklenice  
4 x víko  
8 x slámka na pití  
1 x návod pro návrhy receptů

## Technické údaje

TG-6374:

Kapacita cca 380 ml (kapacita 320 ml)

TG-6375:

Objem cca 350 ml (kapacita 300 ml)

Datum výroby (měsíc/rok):  
04/2019

## Použití dle určení

Výrobek je určen jen pro soukromé účely a není určen pro komerční využití.

Výrobek je vhodný pro potraviny.

**Upozornění:** Výrobek je vhodný jen pro studené nápoje.

\*Sklenice na pití a slámky jsou vhodné pro myčku nádobí, víko není vhodné.

\*\*Výrobek je rozbitný.



## Použití

Slámka je vybavena výsuvnou zarážkou. Vložte slámku tak, aby výsuvná zarážka směřovala dolů skrz víko. Naplňte sklenici a uzavřete ji víčkem.

## Uskladnění, čištění

Před prvním použitím výrobek řádně vyčistěte. Výrobek je vhodný pro myčku na nádobí\* nebo může být čištěný teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. Výrobek vždy uchovávejte na suchém a čistém místě při pokojové teplotě. DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

## Průběh služby

IAN: 312998

- Servis Česko  
Tel.: 800143873  
E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

**Pozorně si přečtajte tento návod na obsluhu.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na obsluhu si dobre uschovejte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky

1 x návod na obsluhu  
4 x poháre  
4 x večo  
8 x slamka na pitie  
1 x návod k návrhom receptov

## Technické údaje

TG-6374:

Objem cca 380 ml (plniace množstvo 320 ml)

TG-6375:

Objem cca 350 ml (plniace množstvo 300 ml)

Dátum výroby (mesiac/rok):  
04/2019

## Určené použitie

Tento výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na profesionálne použitie.

Výrobok je vhodný pre potraviny.

**Upozornenie:** Výrobok je vhodný len pre studené nápoje.

\*Poháre a slamky na pitie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu, večo nie.

\*\*Výrobok je rozbitný.



## Použitie

Slamka na pitie je vybavená výsuvným dorazom. Vložte slamku na pitie s výsuvným dorazom smerujúcim dole zo spodu cez večo. Pohár naplňte a uzatvorte ho vekom.

## Skladovanie, čistenie

Výrobok pred prvým použitím dôkladne vyčistíte. Výrobok je vhodný na umývanie v umývačke riadu\* alebo ho možno vyčistiť teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Výrobok skladujte vždy na suchom a čistom mieste v temperovanej miestnosti. DŮLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite drsnými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklační kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

## Priebeh servisu

IAN: 312998

- Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH  
Wragenkamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY

04/2019

Delta-Sport-Nr.: TG-6374, TG-6375

03.14.2019 / AM 8.53

IAN 312998



NL/BE

NL/BE

PL

PL

CZ

CZ

SK

SK

# ERNESTO®

**DE**  **AT**  **CH**

## Rezeptvorschläge

**Erdbeer – Cocktail**  
**Zubereitung:**  
ca. 10 min. / Schwierigkeitsgrad leicht  
**Zutaten für 4 Trinkgläser:**  
400 g Erdbeeren (ggf. TK),  
2 Bananen,  
4 Orangen oder 200 ml Orangensaft,  
2 Limetten oder Zitronen ,  
400 ml Ananas-Apfelsaft,  
8 cl Johannisbeerensaft,  
4 EL braunen Zucker,

zerstoßenes Eis

**Zubereitungsschritte:**  
Die Erdbeeren mit den Bananen in einem hohen Gefäß mit einem Stabmixer pürieren. Orangen und Limetten auspressen und mit dem Ananas-Apfelsaft unter das Erdbeer-Bananen-Püree mischen und nach belieben süßen. Das Glas 1/4 mit Johannisbeerensaft füllen und bis zur Hälfte mit klein gestoßenem Eis füllen.

Dann die Fruchtmischung darüber gießen.

**Erfrischender Beeren-Drink**  
**Zubereitung:**  
ca.10 min. / Schwierigkeitsgrad leicht  
**Zutaten für 4 Trinkgläser:**

1 kg Erdbeeren (ggf. TK),  
1 kg rote Johannisbeeren (ggf. TK),  
Eiswürfel,  
8 EL Minz-Sirup farblos (oder Mandelsirup),  
Saft aus 4 Limetten,  
gekühltes Mineralwasser zum Auffüllen,  
Eiswürfel

**Zubereitungsschritte:**  
Die Beeren säubern und mit den Eiswürfeln, dem Sirup und dem Limettensaft in einem hohen Gefäß mit einem Stabmixer fein pürieren. Das Getränk in die Gläser füllen und mit dem gekühlten Mineralwasser auffüllen und servieren.

**Zitronen-Limonade**  
**Zubereitung:**  
ca. 5 min. + Abkühlzeit / Schwierigkeitsgrad leicht  
**Zutaten für 4 Trinkgläser:**  
Saft aus 4 Zitronen,  
1 l Wasser,  
4 EL Zucker,  
Eiswürfel,  
Minzblätter zur Dekoration

**Zubereitungsschritte:**  
Wasser und Zucker in einem Topf aufkochen und abkühlen lassen. Den Zitronensaft hinzufügen, anschließend kalt stellen. Nach Belieben Eiswürfel und frische Minzblätter hinzufügen, kalt servieren.

**Erfrischender Buttermilch-Drink mit Minze**  
**Zubereitung:**  
ca. 5 min. / Schwierigkeitsgrad leicht  
**Zutaten für 4 Trinkgläser:**

4 Stiele Minze,  
Saft aus 2 kleinen Zitronen,  
grobes Meersalz,  
weißer Pfeffer,  
240 g Buttermilch,  
600 ml Mineralwasser (eiskalt, kohensäurearm),  
Eiswürfel

**Zubereitungsschritte:**  
Den Glasrand mir etwas Zitronensaft anfeuchten. Das Meersalz auf einen Teller geben und den befeuchteten Glasrand hineindrücken. Den restlichen Zitronensaft und 1-2 Prisen Meersalz in ein hohes Gefäß geben. Mit Pfeffer würzen, die Buttermilch, das Mineralwasser und die gesäuberten Minzblätter dazugeben. Alles mit einem Stabmixer mixen. Die Eiswürfel fein zerkleinern und in das vorbereitete Glas geben. Das Buttermilch-Getränk über die Eiswürfel in das Glas gießen und mit einigen Minzblättern garnieren.

**GB**  **IE**

## Recipe suggestions

**Strawberry Cocktail**  
**Preparation:**  
Approx. 10 min. / Level of difficulty: easy

**Ingredients for 4 glasses:**  
400 g strawberries (can be frozen),  
2 bananas,  
4 oranges or 200 ml orange juice,  
2 limes or lemons,  
400 ml pineapple-apple juice,  
8 cl blackcurrant juice,  
4 tbsp brown sugar,  
Crushed ice

**Preparation steps:**  
Puree the strawberries with the bananas in a tall container using a hand blender. Squeeze the oranges and limes and mix with the pineapple-apple juice into the strawberry-banana puree then sweeten as desired. Fill the glass ¼ full with blackcurrant juice and then up to ½ full with the crushed ice. Then pour the fruit mixture over this.

**Refreshing Berry Drink**  
**Preparation:**  
Approx. 10 min. / Level of difficulty: easy

**Ingredients for 4 glasses:**  
1 kg strawberries (can be frozen),  
1 kg redcurrants (can be frozen), ice cubes,  
8 tbsp colourless mint syrup (or almond syrup),  
The juice of 4 limes,  
Cooled mineral water to top up, ice cubes

**Preparation steps:**  
Wash the berries and puree them with the ice cubes and the lime juice in a tall glass using a hand blender. Pour the drinks into the glasses, top up with the cooled mineral water and serve.

**Lemonade**  
**Preparation:**  
Approx. 5 min. + cooling time/ Level of difficulty: easy

**Ingredients for 4 glasses:**  
The juice of 4 lemons,  
1 l water,  
4 tbsp sugar,  
Ice cubes,  
Mint leaves for decoration  
**Preparation steps:**  
Boil the water and sugar in a pan and allow it to cool. Add the lemon juice and leave to cool. Add ice cubes and fresh mint leaves as desired, serve cold.

**Refreshing Buttermilk Drink with Mint**  
**Preparation:**  
Approx. 5 min. / Level of difficulty: easy

**Ingredients for 4 glasses:**  
4 sprigs of mint,  
The juice of 2 small lemons,  
Coarse sea salt,  
White pepper,  
240 g buttermilk,  
600 ml mineral water (ice cold, slightly carbonated), ice cubes

**Preparation steps:**  
Wet the rim of the glass with a little lemon juice. Spread the sea salt on a plate and press the wet glass rim into it. Put the remaining lemon juice and 1-2 pinches of sea salt into a tall container. Season with pepper and add the buttermilk, mineral water, and washed mint leaves. Combine everything with a hand blender. Grind the ice cubes finely and add them to the prepared glass. Pour the buttermilk drink into the glass over the ice cubes and garnish with some mint leaves.

**FR**  **BE**

## Suggestions de recettes

**Cocktail aux fraises**  
**Préparation :**  
Env. 10 min. / Niveau de difficulté : facile  
**Ingrédients pour 4 verres :**  
400 g de fraises (surgelées le cas échéant)  
2 bananes  
4 oranges ou 200 ml de jus d’orange,  
2 limettes ou citrons,  
400 ml de jus de pomme-ananas,  
8 cl de jus de groseille,  
4 cs de sucre roux,  
Glace pilée

**Étapes de préparation :**  
Dans un récipient haut, réduire en purée les fraises et les bananes à l’aide d’un mixeur plongeant. Presser les oranges et les limettes et mélanger avec le jus de pomme-ananas à la purée de fraises-bananes. Sucrez selon le goût de chacun. Remplir le verre à 1/4 avec du jus de groseille et jusqu’à la moitié avec de la glace pilée. Puis, verser le mélange de fruits par-dessus.

**Boisson rafraîchissante aux fruits rouges**  
**Préparation :**  
Env. 10 min. / Niveau de difficulté : facile

**Ingrédients pour 4 verres :**  
1 kg de fraises (surgelées le cas échéant)  
1 kg de groseilles rouges (surgelées le cas échéant), glaçons,  
8 cs de sirop de menthe non colorée (ou sirop d’amandes),  
Jus de 4 limettes,  
Eau minérale réfrigérée pour le remplissage, glaçons  
**Étapes de préparation :**  
Nettoyer les fruits rouges et les réduire en purée avec les glaçons, le sirop et le jus de limettes dans un récipient haut à l’aide d’un mixeur plongeant. Verser la boisson obtenue dans les verres et remplir avec l’eau minérale réfrigérée. Servir.

**Limonade**  
**Préparation :**  
Env. 5 min. + temps de refroidissement / Niveau de difficulté : facile

**Ingrédients pour 4 verres :**  
Jus de 4 citrons,  
1 l d’eau,  
4 cs de sucre,  
Glaçons,  
Feuilles de menthe pour la décoration  
**Étapes de préparation :**  
Porter à ébullition l’eau et le sucre dans une casserole, puis laisser refroidir. Rajouter le jus de citron, puis mettre au frais. Selon les goûts, rajouter des glaçons et des feuilles de menthe fraîche. Servir frais.

**Boisson rafraîchissante au petit-lait et à la menthe**  
**Préparation :**  
Env. 5 min. / Niveau de difficulté : facile  
**Ingrédients pour 4 verres :**  
4 tiges de menthe,  
Jus de 2 petits citrons,  
Gros sel marin,  
Poivre blanc,  
240 g de petit-lait,  
600 ml d’eau minérale (glacée, non gazeuse), glaçons

**Étapes de préparation :**  
Humidifier le bord du verre avec un peu de jus de citron. Mettre le sel marin dans une assiette et y enfoncer le bord du verre humidifié. Verser le reste de jus de citron et 1 à 2 pincées de sel marin dans un récipient haut. Poirver et rajouter le petit-lait, l’eau minérale et les feuilles de menthe nettoyées. Mixer le tout avec un mixeur plongeant. Écraser finement les glaçons et les rajouter dans le verre préparé. Verser la boisson au petit-lait sur les glaçons dans le verre et décorer avec quelques feuilles de menthe.

**NL**  **BE**

## Receptsuggesties

**Aardbei – cocktail**  
**Bereiding:**  
ca. 10 min. / moeilijkheidsgraad laag  
**Ingrediënten voor 4 drinkglazen:**

400 g aardbeien (eventueel ook ingevroren),  
2 bananen,  
4 sinaasappelen of 200 ml sinaasappelsap,  
2 limoenen of citroenen,  
400 ml ananas-/appelsap,  
8 cl aalbessensap,  
4 eetlepels bruine suiker,  
Fijngestampd ijs

**Bereidingsstappen:**  
De aardbeien met de bananen in een hoog potje met een staafmixer pureren. Sinaasappels en limoenen uitpersen en met het ananas-/appelsap onder de aardbeien-/bananenpuree mengen en naar believen zoet maken. Het glas 1/4 met aalbessensap vullen en tot aan de helft met klein, fijngestampd ijs vullen. Dan de vruchtenmix erover gieten.

**Verfrissend bessendrankje**  
**Bereiding:**  
ca.10 min. / moeilijkheidsgraad laag  
**Ingrediënten voor 4 drinkglazen:**

1 kg aardbeien (eventueel ook ingevroren),  
1 kg rode aalbessen (eventueel ook ingevroren), ijsblokjes,  
8 eetlepels muntsiroop kleurloos (of amandelsiroop),  
Sap uit 4 limoenen,  
gekoeld mineraalwater om aan te vullen, ijsblokjes

**Bereidingsstappen:**  
De bessen schoonmaken en met de ijsblokjes fijnhakken en de limoensap in een hoog potje met een staafmixer fijn pureren. De drank in de glazen gieten en met het gekoelde mineraalwater aanvullen en opdienen.

**Citroenlimonade**  
**Bereiding:**  
ca. 5 min. + afkoeltijd / moeilijkheidsgraad laag  
**Ingrediënten voor 4 drinkglazen:**  
Sap uit 4 citroenen,  
1 l water,  
4 eetlepels suiker,  
ijsblokjes,  
Muntblaadjes voor decoratiedoeleinden

**Bereidingsstappen:**  
Water en suiker in een pot/pan aan de kook brengen en laten afkoelen. Het citroensap toevoegen, daarna koud zetten. Naar believen ijsblokjes en verse muntblaadjes toevoegen, koud opdienen.

**Verfrissend karnemelk-drankje met munt**  
**Bereiding:**  
ca. 5 min. / moeilijkheidsgraad laag  
**Ingrediënten voor 4 drinkglazen:**

4 stengels munt,  
sap uit 2 kleine citroenen,  
grof zeezout,  
witte peper,  
240 g karnemelk,  
600 ml mineraalwater (ijskoud, koolzuurarm), ijsblokjes

**Bereidingsstappen:**  
De glasrand met een beetje citroensap bevochtigen. Het zeezout op een bord doen en de bevochtigde glasrand indrukken. Het resterende citroensap en 1-2 snufjes zeezout in een hoog potje doen. Peper, kruiden, de karnemelk, het mineraalwater en de schoongemaakte muntblaadjes erbij doen. Alles met een staafmixer mixen. De ijsblokjes fijnhakken en in het voorbereide glas doen. De karnemelkdrank over de ijsblokjes in het glas gieten en met enkele muntblaadjes garneren.

## Propozycje przepisów

### Koktajl truskawkowy

**Przyrządzenie:**

ok. 10 min. / stopień trudności łatwy

**Składniki na 4 szklanki:**

400 g truskawek (mogą być mrożone),

2 banany

4 pomarańcze lub 200 ml soku poma-
rańczowego,

2 limetki lub cytryny,

400 ml soku ananasowo-jablkowego,

8 cl soku porzeczkowego,

4 łyżki stołowe brązowego cukru
pokruszony lód

**Sposób przyrządzenia:**

Truskawki i banany zmiksować blen-
derem ręcznym na puree w wysokim
naczyniu. Wycisnąć pomarańcze i li-
metki i razem z sokiem ananasowo-jabl-
kowym wymieszać z puree truskaw-
kowo-bananowym i posłodzić według
uznania. Napelnić 1/4 szklanki sokiem
porzeczkowym i do połowy wypełnić
pokruszonym lodem. Następnie wlać na
to mieszankę owocową.

### Orzeźwiający drink trus- kawkowo-porzeczkowy

**Przyrządzenie:**

ok. 10 min. / stopień trudności łatwy

**Składniki na 4 szklanki:**

1 kg truskawek (mogą być mrożone),

1 kg czerwonych porzeczek (mogą być
mrożone), kostki lodu,

8 łyżek stołowych syropu miętowego
bezbbarwnego

(lub syropu migdałowego),

sok z 4 limetek,

schlodzona woda mineralna do wy-
pełnienia, kostki lodu

**Sposób przyrządzenia:**

Owoce umyć i zmiksować blenderem
ręcznym na puree wraz z kostkami lodu,
syropem i sokiem z limetek w wysokim
naczyniu.

Napój wlać do szklanek i wypełnić je
schłodzoną wodą mineralną, a następ-
nie serwować.

#### Lemoniada cytrynowa

**Przyrządzenie:**

ok. 5 min. + czas schłodzenia/ stopień
trudności łatwy

**Składniki na 4 szklanki:**

sok z 4 cytryn,

1 l wody,

4 łyżki stołowe cukru,

kostki lodu,

listki mięty do dekoracji

**Sposób przyrządzenia:**

Zagotować wodę i cukier w jednym
garnku i odstawić do schłodzenia. Do-
dać sok cytrynowy, następnie schłodzić.
Według uznania dodać kostki lodu i
listki mięty, serwować na zimno.

### Orzeźwiający drink maślankowy z miętą

**Przyrządzenie:**

ok. 5 min. / stopień trudności łatwy

**Składniki na 4 szklanki:**

4 Sziele Minze,

4 łydygi mięty,

sok z 2 małych cytryn,

gruba sól morsa,

biały pieprz,

240 g maślanki,

600 ml wody mineralnej

(lodowata, niskogazowana), kostki lodu

**Sposób przyrządzenia:**

Nawilżyć lekko krawędź szklanki sok-
iem cytrynowym. Wysypać sól morską
na talerz i odcisnąć w niej nawilżoną
krawędź szklanki. Resztę soku cytryno-
wego z 1-2 szczyptami soli wlać do
wysokiego naczynia.

Przyprawić pieprzem, dodać maślankę,
wodę mineralną i umyte listki mięty. Ws-
zystko zmiksować blenderem ręcznym.
Kostki lodu rozdrobnić na małe kawałki
i włożyć do przygotowanej szklanki.
Napój maślankowy wlać na kostki
lodu do szklanki i udekorować kilkoma
listkami mięty.

## Návrhy receptů

### Jahodový koktejl

**Připrava:**

cca 10 min. / stupeň obtížnosti lehký

**Přísady na 4 sklenice:**

400 g jahod (případně mražených),

2 banány,

4 pomaranče nebo 200 ml pomerančo-
vé šťávy,

2 limetky nebo citróny,

400 ml jablečno-ananasové šťávy,

8 cl rybízové šťávy,

4 polévkové lžíce hnědého cukru,

roztlučený led

**Kroky přípravy:**

Tyčovým mixérem rozmixujeme jahody
s banány ve vysoké nádobě. Vylisuje-
me pomaranče a limetky a vmícháme
je s jablečno-ananasovou šťávou do
pyré z jahod a banánů a podle libosti
osladíme. Sklenici naplníme z 1/4 rybí-
zovou šťávou a do poloviny doplníme
nadrobno roztlučeným ledem. Na to
pak nalijeme ovocný mix.

### Osvěžující jahodový nápoj

**Připrava:**

cca 10 min. / stupeň obtížnosti lehký

**Přísady na 4 sklenice:**

1 kg jahod (případně mražených),

1 kg červeného rybízu (případně
mraženého), kostky ledu,

8 polévkových lžic bezbarvého máto-
vého sirupu

(nebo mandlového sirupu),

šťáva ze 4 limetek,

chlazená minerální voda k doplnění,

kostky ledu

**Kroky přípravy:**

Očistíme jahody a jemně je rozmixuje-
me tyčovým mixérem s kostkami ledu,
sirupem a šťávou z limetek ve vysoké
nádobě.

Nápoj nalijeme do sklenic a doplníme
chlazenou minerální vodou a serviru-
jeme.

#### Citronová limonáda

**Připrava:**

cca 5 min. + doba chlazení / stupeň
obtížnosti lehký

**Přísady na 4 sklenice:**

šťáva ze 4 citronů,

1 l vody,

4 polévkové lžíce cukru,

kostky ledu,

listečky máty na dekoraci

**Kroky přípravy:**

V hrnci svaříme vodu s cukrem a nechá-
me zchladnout. Přidáme citronovou
šťávu a dáme vychladit. Podle libosti
přidáme kostky ledu a čerstvé mátové
listky, servírujeme chladně.

### Osvěžující nápoj z pod- máslí s mátou

**Připrava:**

cca 5 min. / stupeň obtížnosti lehký

**Přísady na 4 sklenice:**

4 stonky máty,

šťáva z 2 malých citronů,

hrubá mořská sůl,

bílý pepř,

240 g podmáslí,

600 ml minerální vody

(ledové, neperlivé), kostky ledu

**Kroky přípravy:**

Okraj sklenice navlhčíme trochou
citronové šťávy. Na talíř dáme mořskou
sůl a na ní přitlačíme navlhčený okraj
sklenice. Zbývající citronovou šťávu a
1-2 špetky mořské soli dáme do vysoké
nádoby.

Okořeníme pepřem a přidáme podmá-
slí, minerální vodu a očištěné mátové
listky. Všechno promixujeme tyčovým
mixerem. Jemně roztlučeme kostky ledu
a dáme do připravené sklenice. Nápoj
z podmáslí přeléváme do sklenice na
kostky ledu a ozdobíme několika listky
máty.

## Návrhy receptov

### Jahodový koktail

**Příprava:**

cca 10 min/ľahký stupeň obtiažnosti

**Prísady na 4 poháre:**

400 g jahôd (príp. zmrazené),

2 banány,

4 pomaranče alebo 200 ml poma-
rančovej šťavy,

2 limetky alebo citróny,

400 ml ananásovo-jablkovej šťavy,

8 cl ríbežľovej šťavy,

4 PL hnedého cukru,

drvený ľad

**Kroky prípravy:**

Z jahôd s banánmi vyrobte pomocou
tyčového mixéra vo vysokej nádobe
pyré. Odšťavte pomaranče a limetky a
s ananásovo-jablkovou šťavou ich za-
miešajte do jahodovo-banánového pyré
a ľubovoľne osladte. Pohár naplňte z
1/4 ríbežľovou šťavou a do polovice
ľadom rozdrveným nadrobno. Potom
navrch nalejte zmes ovocia.

### Osviežujúci nápoj z bobuľovitého ovocia

**Příprava:**

cca 10 min/ľahký stupeň obtiažnosti

**Prísady na 4 poháre:**

1 kg jahôd (príp. zmrazené),

1 kg červených ríbežlí (príp. zmrazené),

kocky ľadu,

8 PL bezfarebného mátového sirupu

(alebo mandľového sirupu),

šťava zo 4 limetiek,

chladená minerálna voda na doplnenie,

kocky vody

**Kroky prípravy:**

Bobuľovité ovocie vyčistíte a s kockami
ľadu, sirupom a limetkovou šťavou z
neho pomocou tyčového mixéra vyrobte
vo vysokej nádobe pyré. Nápoj naplňte
do pohárov a doplňte chladenou minerálnou vodou a
servírujte.

#### Citrónová limonáda

**Příprava:**

cca 5 min + doba chladnutia/ľahký
stupeň obtiažnosti

**Prísady na 4 poháre:**

šťava zo 4 citrónov,

1 l vody,

4 PL cukru,

kocky ľadu,

mätové lístky na dekoráciu

**Kroky prípravy:**

Vodu a cukor uvarte v hrnci a nechajte
vychladnúť. Pridajte citrónovú šťavu,
následne odložte na chladné miesto.
Ľubovoľne pridajte kocky ľadu a čerstvé
mätové lístky, servírujte studené.

### Osviežujúci cmarový nápoj s mátou

**Příprava:**

cca 5 min/ľahký stupeň obtiažnosti

**Prísady na 4 poháre:**

4 stonky máty,

šťava z 2 malých citrónov,

hrubozrnná morská soľ,

biele korenie,

240 g cmaru,

600 ml minerálnej vody

(chladnej, s malým množstvom oxidu
uhličitého), kocky ľadu

**Kroky prípravy:**

Okraj pohára navlhčíte trochou
citrónovej šťavy. Morskú soľ nasypete na
tanier a zatlačte do nej navlhčený okraj
pohára. Zvyšnú citrónovú šťavu a 1 – 2
štipky morskej soli dajte do vysokej nád-
oby. Okoreňte korením a pridajte cmar,
minerálnu vodu a vyčistené mátové
listky. Všetko zmixujte tyčovým mixérom.
Kocky ľadu rozdrobte na jemno a prida-
jte do pripraveného pohára. Cmarový
nápoj nalejte na kocky ľadu do pohára
a ozdobte niekoľkými mátovými lístkami.